

**D o d a t o k č. 1/2012**  
**k Zmluve č. 1833/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov**  
**na realizáciu prác druhého realizačného projektu**  
**Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí**  
**Slovenskej republiky**

**Účastníci zmluvy:**

Prijímateľ:	<b>Obec Očová</b>
Sídlo:	<b>ul. SNP 30/110, 962 23 Očová</b>
v mene ktorého koná:	<b>Ing. Jaroslav Dominik, starosta obce</b>
IČO:	<b>00320153</b>
Bankové spojenie:	<b>Dexia banka Slovensko, a.s., Žilina</b>
číslo účtu:	<b>1225803001/5600</b>
(ďalej len „p r i j í m a t e ľ“)	

**a**

Poskytovateľ:	<b>Úrad vlády Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	<b>Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1</b>
v mene ktorého koná:	<b>Ing. Viktor Nižňanský, PhD.</b>
	<b>vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky</b>
IČO:	<b>00151513</b>
Bankové spojenie:	<b>Štátna pokladnica, Bratislava</b>
Číslo účtu :	<b>7000060195/8180</b>
(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)	

**u z a v r e l i**

**d o d a t o k k Zmluve č. 1833/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 2.11. 2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:**

**I.**

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

**II.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

### III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

### IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

### V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### VII.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa .....

Úrad vlády Slovenskej republiky

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

V Očovej, dňa .....

Obec Očová

**Ing. Jaroslav Dominik**  
starosta obce

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Očová pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných opatrení v obci Očová – II. etapa

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

katastrálne územie Očová

č. parcel: C:3873/1,3872/1,1312/1,1333/1,1335,1330,1331/1-1331/5,E:5104,5103,5107

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET - po úprave				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>1. Osobné výdavky, mzdové náklady ( celková cena práce )</b>				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	25	20	500,00
<b>celkom</b>				<b>500,00</b>
<b>2. Cestovné výdavky a cestovné náklady</b>				
<b>celkom</b>				<b>0,00</b>
<b>3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu</b>				
dodávka prác a materiálu (v náklade zhotoviteľa)				
„ulica Mieru“	lokalita	5 628,85	1	5 628,85
„Bočina“	lokalita	5 270,26	1	5 270,26
„Pod poľovníckou chatou“	lokalita	3 363,24	1	3 363,24
<b>celkom</b>				<b>14 262,35</b>
<b>4. Výdavky na služby</b>				
technické a poradenské služby zabezpečované <u>dodávateľsky</u> , napr.				
odborný garant	osoba/mesiac	95	5	475,00
vodný majster	osoba/mesiac	495	5	2 475,00
projektová dokumentácia	ks	1 200	1	1 200,00
porealizačné zameranie GPS	ks	300	1	300,00
školenie vodného majstra	hod.	0	0	0,00
<b>celkom</b>				<b>4 450,00</b>

**Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Očová pre zabezpečenie zníženia rizík povodní**

Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných opatrení v obci Očová – II. etapa

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely )

katastrálne územie Očová

<b>5. Iné oprávnené výdavky</b>				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
poistenie zamestnancov	osoba	0	0	0,00
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	10	10	100,00
ochranné pracovné prostriedky/ochranný odev, školenie BOZP)	osoba	0	0	0,00
mapové podklady, geometrické plány, identifikácia parciel a pod.	projekt	0	0	0,00
strava - občerstvenie pre zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta )	osoba/mesiac	13,753	50	687,65
Administratívne výdavky- kancelárske a hygienické potreby	jednotka	0	0	0,00
školenie zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta ) - ak ich nevyškolí zhotoviteľ	hod.	0	0	0,00
<b>celkom</b>				<b>787,65</b>
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b>20 000,00</b>

**Vysvetlivky:**

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m<sup>3</sup> a podobne.  
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

**Komentár k rozpočtu :****1. Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov: 10 290 m3**

Prijímateľ vytvorí 10.290 m3 vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území Očová (843 156)

**2. Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, lokality:**

Lokalita ulica Mieru - akumuláčno vsakovacie priekopy: 4 450,0 m3

Lokalita Bočina - akumuláčno vsakovacie priekopy: 5 000,0 m3

Lokalita Pod poľovníckou chatou - drevená prehrádzka z gumatiny - 2 ks, zápletové plôtiky dvojradové - 8 ks : 840.0 m3

Celkom 10 290 m3 vodozádržného priestoru

*poznámka: detailné rozpočty riešených lokalít a opatrení s výkazmi výmer sa nachádzajú v technicko-realizačnom rozpočte zhotoviteľa (príloha projektu stavby)*

NÁZOV OBCE : Obec Očová , Ul. SNP 330/100, 962 23 Očová

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA ( meno, priezvisko ) :

Ing. Jaroslav Dominik - starosta

MIESTO A DÁTUM: 6.3.2012

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: